



# Η χρήση του εμβλήματος της ΕΕ στο πλαίσιο των προγραμμάτων της ΕΕ

Κατευθυντήριες γραμμές για  
δικαιούχους και άλλα τρίτα μέρη

*Οκτώβριος 2012*

## Εισαγωγή

Η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει ένα φάσμα προγραμμάτων τα οποία θεσπίστηκαν για την υποστήριξη σχεδίων και πρωτοβουλιών σε διάφορους τομείς σε όλη την Ένωση και πέρα από αυτήν. Από το 2012 τα προγράμματα αυτά θα καταργήσουν σταδιακά τους λογότυπους τους, ενώ για τα επόμενα προγράμματα δεν θα δημιουργηθούν νέοι λογότυποι.

Οι ονομασίες αυτών των προγραμμάτων, όπως «Ορίζοντας 2020», «ERASMUS για όλους», «Συνδέοντας την Ευρώπη» κ.λπ., θα χρησιμοποιούνται ως λεκτικά σήματα, δηλαδή οι αναφορές στα προγράμματα θα γίνονται χωρίς οπτικό σήμα ή λογότυπο που να ρυθμίζεται με κανονιστική πράξη.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής, κατά την επικοινωνιακή προβολή των προγραμμάτων της ΕΕ, θα εφαρμόζουν τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για την οπτική ταυτότητα.

Οι δικαιούχοι ενωσιακής χρηματοδότησης χρησιμοποιούν το ευρωπαϊκό έμβλημα κατά την επικοινωνιακή αναγνώριση της υποστήριξης που έλαβαν στο πλαίσιο των προγραμμάτων της ΕΕ.

Ο παρών οδηγός απευθύνεται σε δικαιούχους ενωσιακής χρηματοδότησης και σε άλλα τρίτα μέρη που προβάλλουν επικοινωνιακά τα προγράμματα της ΕΕ, με σκοπό να τους εξηγήσει πώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί το έμβλημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε συνδυασμό με κείμενο που τονίζει το γεγονός της ενωσιακής χρηματοδότησης.

## I. Κανόνες γραφικής παρουσίασης

Οι κανόνες για την αναπαραγωγή του ευρωπαϊκού εμβλήματος περιλαμβάνονται στο διοργανικό εγχειρίδιο σύνταξης κειμένων.

<http://publications.europa.eu/code/el/el-5000100.htm>

## II. Εφαρμογή του κειμένου αναγνώρισης της χρηματοδότησης από την ΕΕ

Οι δικαιούχοι πολλές φορές υπέχουν την προβλεπόμενη από κανονιστική πράξη ή σύμβαση υποχρέωση να αναγνωρίσουν δημοσίως ότι έλαβαν υποστήριξη από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν τμήμα παρέχει μια μη εξαντλητική σειρά παραδειγμάτων για τον τρόπο χρήσης του κειμένου σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ για την επικοινωνιακή προβολή της χρηματοδότησης της ΕΕ.

Η προτιμώμενη επικοινωνιακή προβολή της χρηματοδότησης της ΕΕ είναι η φράση «Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης» ή «Με τη συγχρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης», κατά περίπτωση, δίπλα στο έμβλημα της ΕΕ, στο επικοινωνιακό υλικό στο οποίο χρησιμοποιείται το έμβλημα της ΕΕ. Η ονομασία του προγράμματος της ΕΕ (βλέπε τμήμα IV.) χρησιμοποιείται μόνον όταν χρειάζεται για το κοινό στο οποίο απευθύνεται.



Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Με τη συγχρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Το παρόν έργο συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση



Το παρόν έργο χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση

### Βασικοί κανόνες

Το ελάχιστο ύψος του εμβλήματος της ΕΕ είναι 1 εκατοστό.

Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γράφεται πάντοτε ολόκληρη.

Η γραμματοσειρά που θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ μπορεί να είναι μία από τις ακόλουθες: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana.

Δεν επιτρέπονται πλάγιες ή υπογραμμισμένες παραλλαγές ούτε η χρήση ειδικών εφέ

Όσον αφορά τη θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ, δεν υπάρχουν ειδικές προδιαγραφές, αλλά το κείμενο δεν θα πρέπει να επικαλύπτεται με το έμβλημα κατά κανένα τρόπο.

Το μέγεθος των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανάλογο του μεγέθους του εμβλήματος.

Το χρώμα των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανακλαστικό κυανό (το ίδιο κυανό με τη σημαία της ΕΕ), μελανό ή λευκό, ανάλογα με το υπόβαθρο.

## Παραδείγματα λανθασμένης εφαρμογής

1. Το κείμενο επικαλύπτεται με το έμβλημα της ΕΕ



2. Το μέγεθος του κειμένου είναι δυσανάλογα μεγάλο σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ

Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης



3. Το κείμενο δεν είναι σε μελανό, λευκό ή ανακλαστικό κυανό χρώμα



Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

4. Η γραμματοσειρά δεν είναι Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma ή Verdana



Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

5. Χρησιμοποιήθηκαν ειδικά εφέ στους χαρακτήρες



Με τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης

6. Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αναφέρεται ολόκληρη



Με τη χρηματοδότηση της ΕΕ

### III. Χρήση της ονομασίας του προγράμματος της ΕΕ σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ

Η ονομασία του προγράμματος της ΕΕ μπορεί να εμφανίζεται μαζί με το έμβλημα της ΕΕ. Ωστόσο, δεν επιτρέπεται να δημιουργείται γραφικό σήμα (δηλαδή λογότυπος) που να χρησιμοποιεί το έμβλημα της ΕΕ και την ονομασία του προγράμματος.

Το παρόν τμήμα παρέχει μια μη εξαντλητική σειρά παραδειγμάτων για τον τρόπο χρήσης της ονομασίας του προγράμματος της ΕΕ σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ για την επικοινωνιακή προβολή της υποστήριξης που παρέχεται στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου προγράμματος της ΕΕ.

#### Βασικοί κανόνες

Το ελάχιστο ύψος του εμβλήματος της ΕΕ είναι 1 εκατοστό.

Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης χρησιμοποιείται πάντοτε σε συνδυασμό με την ονομασία του προγράμματος ή του ταμείου και γράφεται ολόκληρη.

Η γραμματοσειρά που θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ μπορεί να είναι μία από τις ακόλουθες: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana. Δεν επιτρέπονται πλάγιες ή υπογραμμισμένες παραλλαγές ούτε η χρήση ειδικών εφέ για τους χαρακτήρες.

Όσον αφορά τη θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ, δεν υπάρχουν ειδικές προδιαγραφές, αλλά το κείμενο δεν θα πρέπει να επικαλύπτεται με το έμβλημα κατά κανένα τρόπο.

Το μέγεθος των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανάλογο του μεγέθους του εμβλήματος.

Το χρώμα των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανακλαστικό κυανό (το ίδιο κυανό με τη σημαία της ΕΕ), μελανό ή λευκό, ανάλογα με το υπόβαθρο.



Με την υποστήριξη  
του προγράμματος MEDIA  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το παρόν έργο χρηματοδοτείται  
από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής  
Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Με την υποστήριξη  
του μηχανισμού μικροχρηματοδοτήσεων  
Progress της Ευρωπαϊκής Ένωσης



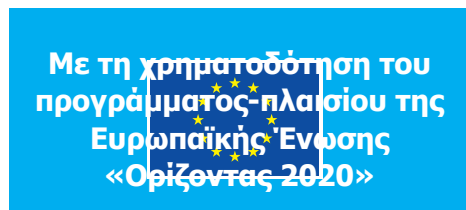
Με τη συγχρηματοδότηση του  
προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
«Ορίζοντας 2020»



Με τη χρηματοδότηση  
του προγράμματος «Συνδέοντας την Ευρώπη»  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## Παραδείγματα λανθασμένης εφαρμογής

1. Το κείμενο επικαλύπτεται με το έμβλημα της ΕΕ



2. Το μέγεθος του κειμένου είναι δυσανάλογα μεγάλο σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ



Με την υποστήριξη του προγράμματος MEDIA της Ευρωπαϊκής Ένωσης

3. Το κείμενο δεν είναι σε μελανό, λευκό ή ανακλαστικό κυανό χρώμα



Με τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

4. Η γραμματοσειρά δεν είναι Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma ή Verdana



Με την υποστήριξη του προγράμματος MEDIA της Ευρωπαϊκής Ένωσης

5. Χρησιμοποιήθηκαν ειδικά εφέ στους χαρακτήρες



Με τη χρηματοδότηση του προγράμματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης «Δημιουργική Ευρώπη»

6. Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν αναφέρεται ολόκληρη



Με τη χρηματοδότηση του Ταμείου Συνοχής

## IV. Προώθηση των προγραμμάτων της ΕΕ από τρίτα μέρη

Οι φορείς προώθησης των προγραμμάτων και των ταμείων της ΕΕ θα πρέπει να αναφέρουν την ονομασία του προγράμματος στην επικοινωνιακή τους προβολή χωρίς να χρησιμοποιούν οπτικό σήμα (λογότυπο).

Εάν η χρήση γραφικού σήματος κρίνεται απαραίτητη (π.χ. τοποθέτηση σημάτων σε κτίρια), το έμβλημα της ΕΕ χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με την ονομασία του προγράμματος. Δεν υπάρχουν προδιαγραφές για τη θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ ούτε για τη χρήση των χαρακτήρων. Οι κανόνες που πρέπει να τηρηθούν είναι οι ακόλουθοι:

- Οι γραμματοσειρές που συνιστώνται είναι Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma και Verdana. Δεν επιτρέπονται πλάγιες ή υπογραμμισμένες παραλλαγές ούτε η χρήση ειδικών εφέ για τους χαρακτήρες.
- Το κείμενο δεν θα πρέπει να επικαλύπτεται με το έμβλημα της ΕΕ κατά κανένα τρόπο.
- Θα πρέπει να υπάρχει αναλογία μεταξύ του μεγέθους του κειμένου και του μεγέθους του εμβλήματος της ΕΕ.

Το έμβλημα της ΕΕ μπορεί να εμφανίζεται στο επικοινωνιακό υλικό που παράγεται από τους φορείς προώθησης των προγραμμάτων της ΕΕ. Η θέση του εμβλήματος της ΕΕ δεν θα πρέπει να δίνει την εντύπωση ότι ο φορέας προώθησης, που αποτελεί τρίτο πρόσωπο, ανήκει στα θεσμικά όργανα της ΕΕ. Συνεπώς, συνιστάται η τοποθέτηση του εμβλήματος της ΕΕ σε σαφή απόσταση από τον λογότυπο του οργανισμού του τρίτου μέρους.



Πρόγραμμα  
Διά Βίου Μάθησης

Πρόγραμμα  
αειφορικής ενέργειας



Πρόγραμμα  
LIFE



Πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
«Erasmus Mundus»

## V. Διοικητική συμφωνία με το Συμβούλιο της Ευρώπης όσον αφορά τη χρήση του ευρωπαϊκού εμβλήματος από τρίτους

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης - 2012/C 271/04)

### Γενική αρχή

Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο («χρήστης») έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί το ευρωπαϊκό έμβλημα ή κάποιο από τα στοιχεία του, υπό την προϋπόθεση ότι τηρεί τους ακόλουθους όρους χρήσης.

### Όροι χρήσης

Η χρήση του ευρωπαϊκού εμβλήματος και/ή οποιουδήποτε από τα στοιχεία του επιτρέπεται, ανεξαρτήτως αν η χρήση έχει εμπορικό ή μη κερδοσκοπικό χαρακτήρα, εκτός αν:

- η χρήση αυτή δημιουργεί την εσφαλμένη εντύπωση ή υπόθεση ότι υφίσταται σχέση μεταξύ του χρήστη και οποιουδήποτε από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Συμβουλίου της Ευρώπης·
- η χρήση προκαλεί στο κοινό την εσφαλμένη εντύπωση ότι ο χρήστης τυχάνει της στήριξης, χορηγίας, έγκρισης ή συγκατάθεσης οποιουδήποτε από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Συμβουλίου της Ευρώπης·
- η χρήση συνδέεται με στόχο ή δραστηριότητα ασύμβατα με τους σκοπούς και τις αρχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Συμβουλίου της Ευρώπης, ή με σκοπό ή δραστηριότητα που κρίνονται καθ'οιονδήποτε τρόπο παράνομα.

### Εμπορικό σήμα και συναφή προβλήματα

Η χρήση του ευρωπαϊκού εμβλήματος σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο δεν ισοδυναμεί με συναίνεση για την καταχώριση του εμβλήματος ή απομίμησής του ως εμπορικού σήματος ούτε ως οιασδήποτε άλλου δικαιώματος δια-

νοπτικής ιδιοκτησίας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Συμβούλιο της Ευρώπης θα συνεχίσουν να ελέγχουν, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις, τις αιτήσεις καταχώρισης του ευρωπαϊκού εμβλήματος ή μέρους αυτού ως δικαίωμα (ή μέρος δικαιώματος) διανοπτικής ιδιοκτησίας.

### Νομική ευθύνη

Οι χρήστες που προτίθενται να χρησιμοποιήσουν το ευρωπαϊκό έμβλημα ή στοιχεία αυτού υπέχουν νομική ευθύνη για αυτή τη χρήση. Θεωρούνται υπεύθυνοι για οποιαδήποτε κατάχρηση και για ενδεχόμενη βλάβη που απορρέει από τη συγκεκριμένη χρήση βάσει της νομοθεσίας των κρατών μελών ή κάθε τρίτης χώρας η οποία ισχύει για αυτούς.

### Δικαίωμα προσφυγής κατά τυχόν κατάχρησης

Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να προσφύγει ιδία πρωτοβουλία ή τη αιτήσει του Συμβουλίου της Ευρώπης για:

- κάθε χρήση που δεν συνάδει με τους όρους που θεσπίζονται στην παρούσα συμφωνία· ή
- κάθε χρήση την οποία η Επιτροπή ή το Συμβούλιο της Ευρώπης κρίνουν καταχρηστική ενώπιον των δικαστηρίων των κρατών μελών ή τρίτης χώρας.

## VI. Επικοινωνία

Εάν έχετε απορίες σχετικά με τη χρήση του εμβλήματος της ΕΕ στο πλαίσιο των προγραμμάτων της ΕΕ, μπορείτε να γράψετε στη διεύθυνση [comm-visual-identity@ec.europa.eu](mailto:comm-visual-identity@ec.europa.eu)